

1993

Mawrth i Ebrill



1993

March to April

Cymdeithas Gymkaeg Vancouver

*Cambrian News*

Welsh Society Newsletter — Cylchgrawn Cymraeg



EGLWYS LLANGIWG CHURCH



YSGOLDY ST. PETER'S SCHOOLROOM



EGLWYS ST. PETER'S CHURCH



EGLWYS ALL SAINTS' CHURCH



EGLWYS ST. MARY'S CHURCH

## M e m b e r s h i p

Name : \_\_\_\_\_  
Address : \_\_\_\_\_  
City : \_\_\_\_\_  
Postal Code: \_\_\_\_\_ Phone No.: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Please make your cheques or money orders payable to:  
"The Welsh Society of Vancouver".

Send your membership renewals to:

Joan Thomsen	Regular: \$30.00
Membership Secretary	Family : \$50.00
Cambrian Hall, 215 17th Ave.	Seniors: \$17.00
Vancouver B.C., V5V 1A6.	Out-of-Town: \$15.00

The Welsh Society would greatly appreciate any further donations towards the general upkeep of Cambrian Hall. If any such contributions are sent, please make them out to The Welsh Society of Vancouver and state what they are meant for - thank you.

**WELCOME!**  
**NEW**  
**MEMBERS**

This month we welcome Gladys Evans of Vancouver as our newest member.

"Croeso i'r Cymdeithas Cymraeg Vancouver" -  
"Welcome to the Vancouver Welsh Society".

Hear Ye!  
Hear Ye!



At the January General Meeting, Anne G. Jones had announced that she would like to hand over her responsibility as the Society's contributor to the Ninnau and Y Drych to Lynne Hughes Fox. Lynne graciously accepted with the provision that the same opportunity be given to all members of the society.

The Ninnau and Y Drych are North American based Welsh Language newspapers that cover all news concerned with the Welsh people and culture.

If anyone is interested in contributing material for the Welsh Society, please contact Lynne at 944-6940.

"Siarad Cymraeg ?"

If not, you're not alone. A good percentage of the society's members not only do not speak Welsh, but cannot understand it (Your's truly is no exception).

In response to this unsettling statistic, the executive would like to know your thoughts in becoming involved in conversational Welsh during the Saturday evening social nights.

The idea would be to invite anyone interested on an informal basis to take part at a designated area of the Red Dragon. The overall intention being to encourage Welsh culture through the simple pleasure of learning.

If this sounds like a good idea, please write to the Editor of the Cambrian News, at the address on the front cover.

## ST.DAVID'S DAY BANQUET

There was a jolly atmosphere to be felt at this year's St. David's Day Banquet. A fair sized crowd showed up, but sadly not as many as would have been liked, but that sometimes happens. However, those who were present, were given an evening of sheer enjoyment.

Jordans catered for us a delicious three course meal served and presented very ably.

Thank you(s) go out to Julian Murray, who once again showed that he's an excellent barman; to Alan Jones for being a delightful, if somewhat intriguing chairperson!; to Anne Roberts for her enlightening speech on the influence Welsh people can and have had in the world; and to Gwyn Evans for getting us on our feet and singing our hearts out.

Our honoured guests were British Consul General, Anthony Joy and Mrs. Joy, also Deputy Mayor, Don Bellamy.

Mr. David Tuck was the guest soloist and his accompanist was Mrs. Irina Ivanitsky. They did a marvellous job of entertaining us, and were a hard act to follow indeed!

The upper Hall was gorgeous with all the daffodils, most notably the arrangements on the head table. We also thank St. Michael's Church for lending us their white linen tablecloths for the occasion.

To everyone, in fact, who made it such a memorable night, thank you.

Head Table flowers from the Estate of the late Mr. Jack Davies in memory of his wife, the late Mrs. Katie Davies.

## OPEN HOUSE

March 1st was a great night to be down at the Red Dragon, if you missed it - too bad - we had a lot of fun. Rose Murphy's Cawl Cennin was terrific as always and there was plenty to go 'round.

Thank you once again Rose, you did us proud.

The "Eating of the Leek" ceremony went off very well, with Alan Jones and Neville Thomas doing fair imitations of Celtic Bards giving the last rites to audience members, by waving wet leeks at us! Jimmy Murphy played the drum as the four leek eating gents (Clive Browning, Brian Granville, Alan Hunter and Celwyn Jones,) made their pledge to "Dewi Sant". Jeff Owen, our president, presented the leeks and the ale to these brave souls. I think all of them deserve a thank you for being such good sports.

The evening's fun continued with Nigel Tucker, a guitarist who gave rousing renditions of the Max Boyce songs and also some heart-warming ones too. Well done Nigel and thank you.

Throughout the night we were able to listen and enjoy the piano playing of a long time member, who has been away for a while, Enid Lewis. For Enid it was also a chance to see all her old friends in the Society and catch up on the news, and this added to the magic of the whole night.

Well all I can say to those of you who missed it, is, "There is always next year!"

# REMINDER

## KIWI WELSH TOUR - 1993

A group of approximately 25 people from New Zealand will be visiting Vancouver en route to Wales and the Eisteddfod. They will be arriving Saturday, June 5th at 9.05 a.m. and departing Vancouver on Wednesday June 9th at 6.30 p.m.

They would like home stays with Vancouver/Welsh families for the four nights in Vancouver. If you have a spare/guest room and could accommodate one or two people, please call Gaynor Evans at 271-3134 or any Executive member.

## DOWLAI'S MALE VOICE CHOIR 1993 TOUR

The choir will be touring Western Canada this year. They will be in Vancouver from Thursday, May 27th to Saturday, May 29th and will perform with the Vancouver Welsh Men's Choir in a joint concert on Friday, May 28th at St. Andrew's Wesley Church. Although the Dowlais choir are being hosted by the V.W.M.C., some Society members have expressed a wish to help with billeting. If any member would care to host one or two members of the Dowlais choir, again - please call Bill Hunter at 224-6246.

## Thoughts of the day...

The best way to destroy an enemy is to change him into a friend.

If you tell the truth you do not have to remember anything.

The supreme happiness of life is the conviction that we are loved.

What do we live for if it is not to make life less difficult for each other.

## COMING EVENTS

### British Pub Night

The Vancouver Welsh Society social committee in conjunction with the British Columbia Lupus Society are holding a British Pub Night on May 8th at the Red Dragon.

It is being held to help raise funds for the Lupus Society.

Tickets will be sold at the door for non-members. Members are only asked to give a donation.



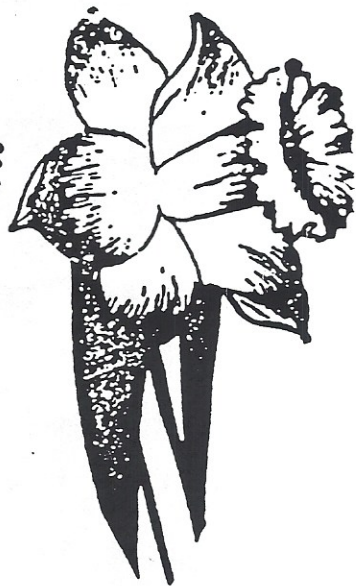
THE WELSH SOCIETY  
WOMENS AUXILIARY

SPRING TEA

SATURDAY 3<sup>RD</sup> APRIL 1993  
2 P.M. TO 4 P.M.

CAMBRIAN HALL - 215 E. 17<sup>TH</sup> AVE.  
VANCOUVER

BAKING, HANDICRAFTS &  
WHITE ELEPHANT STALLS



TICKETS - \$ 3.50  
CHILDREN - \$ 1.75  
(UP TO 12 YRS.)

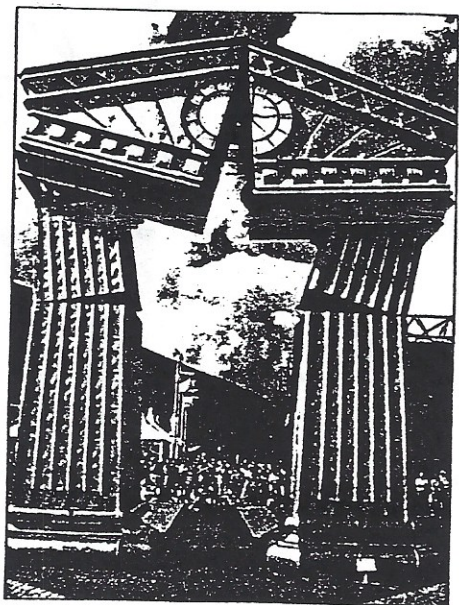
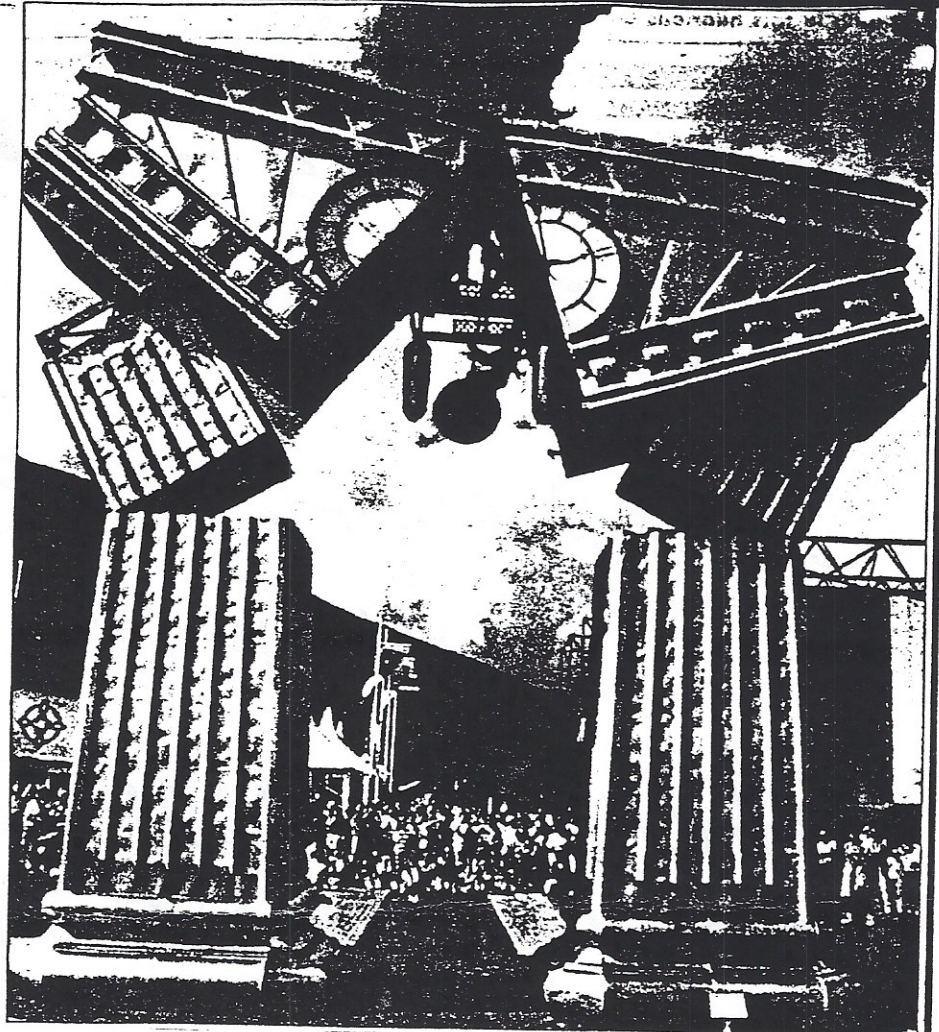
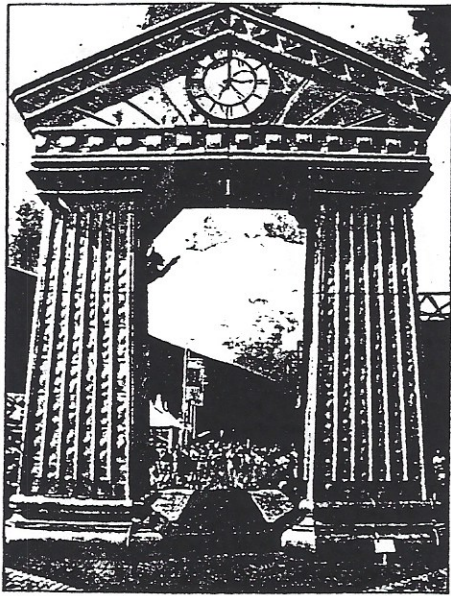
Vancouver Orpheus Male Voice Choir

Pig n' Whistle  
March 27th, 1993

Get your tickets and don't get disappointed !

The Orpheus choir is now rehearsing it's repertoire for the 1993 spring concert. We would still welcome any new or interested members.

Phone: John Wilkinson 274-4955 or Dave Daniels 275-1755



## CUCKOO CLOCK

When this crazy clock chimes the hour, it's time for a big surprise — the darned thing collapses! First, a devil pops out of the left column and points to the clock face (above left). Suddenly the 29½-foot-tall tower starts to rumble and shudder — and begins to split open (above right). The six-ton steel structure collapses further to expose the clock's inner workings (below), then thunder rolls and lightning flashes. After marking the hour in timeless fashion, the tower snaps back together for another hour. The clock is located in a public square in the town of Ebbw Vale, Wales.

# CAMBRIAN CIRCLE Singers

Rehearsals for the Cambrian Singers will be as follows:

Friday, March 12th.  
Wednesday, March, 31st.  
Friday, April 9th.

Singouts will be given at Fairhaven, 4341 Rumble, Burnaby on March 17th and at Fairhaven, 2720 E. 48th, Vancouver on March 24th. Both begin at 7.00 p.m.

The Singers always encourage new members to join them, so if you like to sing and have an evening to spare, why not try ?

Nerys Haqq is the director, please give her a call at 278-8978.



## Wade a moment . . .

Talk about a bridge over troubled water! Stay away from this bridge near Portsmouth, England, if you don't want to get your feet wet. The sea rushed in and swallowed up the land around the bridge one day — resulting in this hilarious picture.



## VANCOUVER WELSH MEN'S CHOIR

Box 2978, Main Post Office, Vancouver, B.C. V6B 3X4

The V. W. M. C. are heading off to sunnier climes this week - their Spring Tour from March 13th to 20th is in southern California.

They will be giving concerts on March 14th in Palm Desert, on March 17th in Santa Barbara, on March 19th in La Jolla and March 20th in Chula Vista. We wish them great success on this tour and hope that they have a marvellous time also.

### Church Service

The Church Services are held on every second Sunday of the month, unless otherwise specified. This month's service is on the 14th. A reminder that April's Church Service is an Easter celebration. A light lunch will be served afterward.

## WOMEN'S AUXILIARY.

Thank you very much to Sally Hight for being such a charming and gracious hostess at her birthday lunch. The food at Pat's Restaurant was delicious and we all enjoyed the opportunity of visiting with Sally and each other. The W. A. presented Sally with an orchid corsage and wished her "Many Happy Returns".

Llongyfarchiadau a diolch yn fawr, Sally.

Members of the W. A. gathered on the Thursday morning before Dydd Gwyl Dewi to polish the silver and clean the display case - hope you all appreciated their efforts when you attended the Open House and the Banquet. Don't forget the Spring Tea - read last month's newsletter to see how YOU can help.

Next work party to make picau ar y maen on Wednesday 31st March at 10.00 a.m.

Elizabeth Murray, President.

### WELSH SOCIETY FOLK DANCERS

Our appearance at the Pig 'N Whistle Fun Night at the Firefighter's Hall, Burnaby was met with considerable appreciation, by those present. Despite the small stage, we managed to put on a very good performance of three of our routines. I think that Jack and Bertha will be pleased with us.

We would like to thank a couple of people who helped us that night too - Elizabeth Murray, who introduced each of our dances so beautifully and John Morris, who switched on the cassette music for the routines. We are grateful to you both and as you did such an excellent job last Feb 27th, we may ask you to do it again !

There may be other engagements for the dance group to attend in the near future, but as yet, nothing has been finalised. No doubt word will be passed along on the grapevine, so keep your ears to the ground.

New members are encouraged to join us on Thursday evenings at 7.30.

If you would like to come and be a part of the fun of it all, please call me, Lynne Fox, at 944-6940.

Until Next month, Lynne H. F.

# GET THE FACTS



# FORE!

It is getting close to the time to get out your niblick, spoon, mashie and press your plus fours, for one of sports most frustrating but enjoyable pastime — GOLF.

In the past our tournaments have

been well planed and well organized, and this year is no exception. However this year we thought we would try something different —

A BAR-B-QUE and DANCE at the Welsh Club.

The format will be:-

Date Sat June 26th

1200pm - Golf at DELTA GOLF CLUB

6:30pm - B.B.Q. at the Red Dragon  
(Bring your own steak)

8:30pm - Prize giving and Dancing.

The cost:- \$40.00 for golfers and  
\$4.00 for non-golfers.

For more information call

Bob Marsh....946-3612

Rob Barclay..940-9112

"LIAR!!!"



## "LOOK"

### THANK YOU

To the members of the W. A. who did such a magnificent job of cleaning the Trophy Case in the downstairs part of the Hall. It looks fabulous and I am certain that all those who were present at the Open House and Banquet were suitably impressed. Diolch yn fawr i chwi oll.

## Anniversary

Congratulations to Society Members Frank and Wendy Chappell, who recently celebrated their 35th Wedding Anniversary. May you have many more happy years together - we wish you both the very best. Llongyfarchiadau.

# March

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY																																																																																																		
	1 OPEN HOUSE First Quarter	2	3 EXECUTIVE MEETING 7:30	4	5	6 DINO GOYL JENI STANT																																																																																																		
7	8 SOCIAL COMMITTEE 7:30 Full Moon	9	10 GENERAL MEETING 7:30	11 FOLK DANCING (CANCELLED)	12 CCS REHEARSAL 8 PM	13 RED DRAGON OPEN 8:30																																																																																																		
14 CHURCH SERVICE 11 AM	15 Last Quarter	16	17 CCS SING OUT 7 PM	18 FOLK DANCING (CANCELLED)	19	20																																																																																																		
21	22	23 New Moon	24 CCS SING OUT 7 PM	25 FOLK DANCING 7:30	26	27																																																																																																		
28	29	30	31 W.A. WACK PARTY 10 AM CCS 8 PM REHEARSAL		<table border="1"> <tr><th colspan="7">FEBRUARY 03</th></tr> <tr><td>S</td><td>M</td><td>T</td><td>W</td><td>T</td><td>F</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td></tr> <tr><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	FEBRUARY 03							S	M	T	W	T	F	S		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				<table border="1"> <tr><th colspan="7">APRIL 03</th></tr> <tr><td>S</td><td>M</td><td>T</td><td>W</td><td>T</td><td>F</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr> <tr><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td></td></tr> </table>	APRIL 03							S	M	T	W	T	F	S					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
FEBRUARY 03																																																																																																								
S	M	T	W	T	F	S																																																																																																		
	1	2	3	4	5	6																																																																																																		
7	8	9	10	11	12	13																																																																																																		
14	15	16	17	18	19	20																																																																																																		
21	22	23	24	25	26	27																																																																																																		
28	29	30	31																																																																																																					
APRIL 03																																																																																																								
S	M	T	W	T	F	S																																																																																																		
				1	2	3																																																																																																		
4	5	6	7	8	9	10																																																																																																		
11	12	13	14	15	16	17																																																																																																		
18	19	20	21	22	23	24																																																																																																		
25	26	27	28	29	30																																																																																																			

# April

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY																																																																																																									
<table border="1"> <tr><th colspan="7">MARCH 03</th></tr> <tr><td>S</td><td>M</td><td>T</td><td>W</td><td>T</td><td>F</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td></tr> <tr><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	MARCH 03							S	M	T	W	T	F	S		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				<table border="1"> <tr><th colspan="7">MAY 03</th></tr> <tr><td>S</td><td>M</td><td>T</td><td>W</td><td>T</td><td>F</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td></tr> <tr><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr> <tr><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td></tr> <tr><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	MAY 03							S	M	T	W	T	F	S							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31								1 FOLK DANCING 7:30	2	3 WOMENS AUXILIARY SPRING TEA 2-4 PM
MARCH 03																																																																																																															
S	M	T	W	T	F	S																																																																																																									
	1	2	3	4	5	6																																																																																																									
7	8	9	10	11	12	13																																																																																																									
14	15	16	17	18	19	20																																																																																																									
21	22	23	24	25	26	27																																																																																																									
28	29	30	31																																																																																																												
MAY 03																																																																																																															
S	M	T	W	T	F	S																																																																																																									
						1																																																																																																									
2	3	4	5	6	7	8																																																																																																									
9	10	11	12	13	14	15																																																																																																									
16	17	18	19	20	21	22																																																																																																									
23	24	25	26	27	28	29																																																																																																									
30	31																																																																																																														
4	5	6 Full Moon	7 EXECUTIVE MEETING 7:30	8 FOLK DANCING 7:30	9 CCS REHEARSAL 8 PM Good Friday	10 RED DRAGON OPEN 8:30																																																																																																									
11 CHURCH SVC EASTER CELEB Easter Sunday	12 SOCIAL COMMITTEE 7:30	13 Last Quarter	14 GENERAL MEETING 7:30	15 FOLK DANCING 7:30	16	17																																																																																																									
18	19	20	21 New Moon	22 FOLK DANCING 7:30	23	24																																																																																																									
25	26	27	28	29 FOLK DANCING 7:30 First Quarter	30																																																																																																										